

## GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT LÀ GÌ?

Trẻ được nhận chương trình giáo dục đặc biệt là khi một trường công cung cấp các dịch vụ và chương trình giảng dạy được điều chỉnh theo nhu cầu riêng của học sinh đó. Chương trình giáo dục đặc biệt được cung cấp dựa theo luật liên bang có tên Đạo Luật Giáo Dục Người Khuyết Tật (IDEA) quy định các quyền hợp pháp đặc biệt giúp học sinh khuyết tật và phụ huynh nhận được những cơ hội học tập dành riêng cho từng cá nhân này.

**Giáo dục đặc biệt là dịch vụ, không phải địa điểm.**

### Các dịch vụ giáo dục đặc biệt có thể giúp con quý vị như thế nào?



- ▶ Nếu đủ điều kiện nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt, con quý vị sẽ được tiếp cận các dịch vụ và hoạt động hỗ trợ được thiết kế đặc biệt để đáp ứng nhu cầu riêng của trẻ.
- ▶ Các dịch vụ giáo dục đặc biệt cung cấp chương trình cá nhân hóa MIỄN PHÍ dành cho quý vị và có thể bao gồm các giáo viên giáo dục đặc biệt và nhà cung cấp dịch vụ như nhà trị liệu nghề nghiệp, nhà trị liệu vật lý, nhà nghiên cứu bệnh học về phát âm-ngôn ngữ và nhà cung cấp dịch vụ giảng dạy chứng khó đọc.

## QUY TRÌNH TRIỂN KHAI DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT:

Phụ huynh có quyền yêu cầu đánh giá nhu cầu sử dụng dịch vụ giáo dục đặc biệt bất cứ lúc nào. Các trường học phải giới thiệu học sinh tham gia đánh giá khi nghi ngờ có tình trạng khuyết tật và có thể cần đến các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Điều quan trọng là phải hiểu các bước của **quy trình giáo dục đặc biệt**.

### Các bước bắt đầu quy trình giáo dục



### Nhận Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt:



Triển khai IEP

Quý vị có thể tìm hiểu thêm thông tin bên dưới về quyền của mình trong vai trò là phụ huynh:



[spedtex.org](http://spedtex.org)  
1-855-773-3839

**SPEDTEX**  
Special Education Information Center

Hỗ Trợ Phụ Huynh về  
Chương Trình Giáo  
Dục Đặc Biệt



Hướng dẫn dành cho phụ huynh về quy trình ARD  
[bit.ly/ParentsARD](http://bit.ly/ParentsARD)



Thông Báo về các Biện Pháp Bảo  
[bit.ly/ParentsNPS](http://bit.ly/ParentsNPS)

Một số luật liên bang khác cũng đưa ra các biện pháp bảo vệ dành riêng cho học sinh khuyết tật - chẳng hạn như Mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi năm 1973 - tuy nhiên, IDEA có các quyền cụ thể chỉ áp dụng theo luật đó. Tài liệu này tóm tắt những quyền đó.

## 1 GIỚI THIỆU THAM GIA ĐÁNH GIÁ NHU CẦU SỬ DỤNG CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT



### Hoạt động giới thiệu:

- ▶ Được yêu cầu theo quy định của pháp luật khi một trường công lập cảm thấy rằng con quý vị có thể bị khuyết tật và cần các dịch vụ giáo dục đặc biệt để học tốt.
- ▶ Còn gọi là *yêu cầu* đánh giá nhu cầu sử dụng chương trình giáo dục đặc biệt khi phụ huynh là người đưa ra yêu cầu. Yêu cầu phải được thực hiện bằng văn bản và gửi tới đúng thành viên có liên quan. Nhà trường sẽ phản hồi về việc liệu có tiến hành đánh giá hay không.

Nhà trường phải phản hồi bằng văn bản trong vòng 15 ngày làm việc của nhà trường.

## 2 QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC LẤY Ý KIẾN ĐỒNG Ý VỀ VIỆC CÓ ĐỂ NHÀ TRƯỜNG THỰC HIỆN ĐÁNH GIÁ ĐỐI VỚI CON MÌNH HAY KHÔNG.



### Đồng ý đánh giá:

- ▶ Là sự cho phép của quý vị để nhân viên đã qua đào tạo đặc biệt thực hiện đánh giá con quý vị trong một số lĩnh vực cụ thể.
- ▶ Được nhà trường sử dụng để bắt đầu khoảng thời gian theo đó nhà trường phải hoàn thành việc đánh giá đối với con quý vị.

Trong một số trường hợp ngoại lệ, hoạt động đánh giá phải được hoàn thành trong vòng 45 ngày làm việc của nhà trường.

## 3 HOẠT ĐỘNG ĐÁNH GIÁ SẼ DO MỘT NHÓM CHUYÊN GIA ĐÃ QUA ĐÀO TẠO THỰC HIỆN.



### Đánh giá:

- ▶ Được gọi là *Đánh Giá Cá Nhân Ban Đầu Và Toàn Diện (FIIE)*, bao gồm một báo cáo bằng văn bản về các đề xuất giảng dạy và thông tin về điểm mạnh, mối quan tâm và khó khăn của con quý vị. Các chuyên gia thực hiện đào tạo về tình trạng nghi ngờ bị khuyết tật phải tham gia, ví dụ như bác sĩ trị liệu chứng khó đọc được cấp phép trong trường hợp nghi ngờ mắc chứng khó đọc.
- ▶ Được cung cấp cho quý vị hoàn toàn miễn phí. Nếu không đồng ý với việc đánh giá của nhà trường, quý vị có thể yêu cầu *Đánh Giá Giáo Dục Độc Lập (IEE)*. Hoạt động này sẽ do một cá nhân không được nhà trường tuyển dụng thực hiện.

## 4 ỦY BAN NHẬP HỌC, XEM XÉT VÀ ĐÌNH CHỈ (ARD) TỔ CHỨC HỌP ĐỂ XÁC ĐỊNH CON QUÝ VỊ CÓ ĐỦ ĐIỀU KIỆN NHẬN CÁC DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT HAY KHÔNG.

### Ủy ban ARD:

- ▶ Là một nhóm, bao gồm quý vị, giáo viên, ban giám hiệu nhà trường, những người có chuyên môn đặc biệt liên quan đến con quý vị và các chuyên gia được đào tạo đặc biệt về tình trạng nghi ngờ là khuyết tật.
- ▶ Cuộc họp này sẽ thảo luận về báo cáo đánh giá của con quý vị, xác định các điểm yếu và khía cạnh cần cải thiện của con quý vị, từ đó xác định liệu con quý vị có bị khuyết tật và có cần sử dụng các dịch vụ giáo dục đặc biệt hay không.



Sau khi hoàn tất báo cáo đánh giá, ủy ban ARD thường có 30 ngày để xét điều kiện và xây dựng IEP.

5

## NẾU CON QUÝ VỊ ĐỦ ĐIỀU KIỆN THAM GIA CÁC DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT THÌ ỦY BAN ARD CŨNG SẼ TIẾN HÀNH XÂY DỰNG CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC CÁ NHÂN HÓA (IEP).



### IEP là:

- ▶ Tập hợp các thông tin xác định tình trạng khuyết tật của con quý vị, thể hiện điểm mạnh và khía cạnh cần cải thiện hiện tại của con quý vị, xác định các mục tiêu cần thực hiện, thể hiện nhu cầu sử dụng dịch vụ giáo dục đặc biệt cũng như các dịch vụ liên quan cần thiết để giúp con quý vị học tốt.
- ▶ Tài liệu nhà trường cần thực hiện theo sau khi xây dựng xong và quý vị đồng ý cho con mình nhận các dịch vụ. Dịch vụ cần bắt đầu càng sớm càng tốt.

Quý vị có quyền tham gia vào quá trình xây dựng IEP và đồng ý hoặc không đồng ý cho con mình nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt.

## LỘ TRÌNH PHÍA TRƯỚC: NHẬN DỊCH VỤ GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Sau khi hoàn thiện IEP, nhà trường có trách nhiệm triển khai IEP. Các trường học phải cung cấp các dịch vụ, chỗ ở và thực hiện hỗ trợ theo đúng mô tả trong IEP và nhân viên nhà trường sẽ theo dõi sự tiến bộ của con quý vị, hướng tới các mục tiêu trong IEP.



- ▶ Quý vị sẽ nhận được báo cáo mức độ tiến bộ về các mục tiêu IEP dành cho con quý vị ít nhất một lần trong mỗi giai đoạn chấm điểm.
- ▶ Ủy ban ARD sẽ họp và xem xét IEP của con quý vị ít nhất mỗi năm một lần.
- ▶ Là thành viên của ủy ban ARD, quý vị sẽ thảo luận về nhu cầu đánh giá cập nhật ít nhất ba năm một lần.
- ▶ Quý vị có thể yêu cầu tiến hành họp ủy ban ARD bất cứ lúc nào.
- ▶ Quý vị có thể rút lại sự đồng ý của mình đối với các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Nói cách khác, quý vị có thể gửi thông báo bằng văn bản cho nhà trường về mong muốn nhà trường ngừng cung cấp các dịch vụ giáo dục đặc biệt dành cho con quý vị.
- ▶ Các quy định đặc biệt được áp dụng đối với kỷ luật nhà trường. Nếu tình trạng khuyết tật của con quý vị được coi là nguyên nhân gây ra hành vi không đúng mực thì trong một số trường hợp nhất định, ủy ban ARD có thể thay đổi hình thức kỷ luật.

## TRƯỜNG HỢP XẢY RA BẤT ĐỒNG:

Trong mỗi cuộc họp ủy ban ARD, quý vị sẽ là người tham gia tích cực, thảo luận với nhân viên nhà trường về nhu cầu của con quý vị để thống nhất phương án tốt nhất về lâu dài. Đôi khi, quý vị có thể không đồng ý với các quyết định của trường. Theo luật liên bang IDEA, quý vị có quyền chính thức không đồng ý với các quyết định về giáo dục đặc biệt của nhà trường, cả trong các bước bắt đầu chương trình giáo dục đặc biệt và trong khi nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Các lựa chọn giải quyết tranh chấp bao gồm nộp đơn khiếu nại cấp tiểu bang, yêu cầu hòa giải và yêu cầu phiên điều tòa theo đúng thủ tục. Các điều phối viên của tiểu bang cũng sẵn sàng hỗ trợ các ủy ban ARD đi đến thống nhất về IEP.

## IEP BAO GỒM NHỮNG NỘI DUNG GÌ?:

IEP phải giải quyết một số yếu tố nhất định cho con quý vị, bao gồm:

<b>PLAAFP</b>	» Thành tích học tập và hoạt động chức năng hiện tại ( <b>PLAAFP</b> ): Ủy ban ARD ghi lại các kỹ năng, khả năng và khó khăn của con quý vị dựa trên báo cáo đánh giá và các dữ liệu khác.
<b>Mục tiêu</b>	» Các <b>mục tiêu</b> hàng năm có thể đo lường được: Các mục tiêu được xây dựng để tập trung vào các nhu cầu cụ thể của con quý vị và mô tả thời điểm con quý vị được kỳ vọng sẽ đạt được tiến bộ. <ul style="list-style-type: none"><li>Ví dụ, nếu con quý vị mắc chứng khó đọc, mục tiêu có thể tập trung vào việc cải thiện một khía cạnh cụ thể liên quan đến sự phát triển hoặc đọc lưu loát trong một khoảng thời gian nhất định.</li></ul>
<b>Nội dung giảng dạy &amp; Dịch vụ</b>	» Mô tả về <b>chương trình giảng dạy được thiết kế đặc biệt, các dịch vụ liên quan cũng như các hoạt động hỗ trợ và dịch vụ bổ sung</b> sẽ được cung cấp. Nội dung giảng dạy và dịch vụ sẽ thay đổi dựa trên nhu cầu cụ thể của con quý vị. Ví dụ: nếu con quý vị được xác định mắc chứng khó đọc: <ul style="list-style-type: none"><li>Nội dung giảng dạy được thiết kế đặc biệt có thể sẽ bao gồm thời gian giảng dạy được lên lịch thường xuyên bởi một nhà cung cấp được đào tạo chuyên sâu sử dụng một chương trình đã được chứng minh là giúp ích cho học sinh mắc chứng khó đọc và dựa theo <a href="#">Sổ Tay Hướng Dẫn về Chứng Khó Đọc</a>;</li><li>Các dịch vụ liên quan có thể bao gồm hỗ trợ cải thiện kỹ năng vận động tinh của con quý vị do một nhà trị liệu nghề nghiệp thực hiện nếu trẻ cũng gặp khó khăn với việc viết tay; và</li><li>Các hoạt động hỗ trợ và dịch vụ bổ sung có thể bao gồm ghi lại nhu cầu của con quý vị về các phương án chuyển lời nói thành văn bản đối với các bài tập viết.</li></ul>
<b>Các hoạt động đánh giá</b>	» Thông tin về cách con quý vị sẽ tham gia vào các bài <b>đánh giá</b> toàn tiểu bang và học khu, bao gồm cả đánh giá liệu các điều chỉnh như thêm thời gian có cần thiết hay không.
<b>Chuyển tiếp</b>	» <b>Dịch vụ chuyển tiếp</b> : Khi con quý vị tròn 14 tuổi, IEP phải bắt đầu ghi lại các kế hoạch dành cho con quý vị sau trung học và cách điều chỉnh các dịch vụ giáo dục đặc biệt của con quý vị để thực hiện các kế hoạch đó.
<b>Môi trường giáo dục</b>	» IEP ghi lại <b>môi trường giáo dục</b> dành cho con quý vị. Các quyết định sắp xếp môi trường dựa trên yêu cầu cung cấp hoạt động giáo dục trong môi trường ít hạn chế nhất (LRE). Mục tiêu của LRE là để con quý vị được tham gia vào các lớp học và môi trường có trẻ không bị khuyết tật nhiều nhất có thể dựa trên nhu cầu riêng của con quý vị.



Mẫu này là một bản tóm tắt các quyền, bắt buộc phải được trao cho phụ huynh sau khi hoàn tất bước giới thiệu. Chữ ký của quý vị chỉ đóng vai trò xác nhận rằng quý vị đã nhận được biểu mẫu. Để biết thêm thông tin về các quyền của quý vị, vui lòng xem lại [Thông Báo về các Biện Pháp Bảo Vệ theo Thủ Tục](#) và [Hướng Dẫn Phụ Huynh về Quy Trình ARD](#).

Tên học sinh:

Mã số học sinh:

Tên Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ

Chữ ký

Ngày